
ZMLUVA č. CBN-100215

uzatvorená v zmysle § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z. z.
o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom
(autorský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský
zákon“) a podľa § 269 ods. 2. Obchodného zákonníka (zákon č.513/1991 Zb.) v znení
neskorších predpisov

I. Zmluvné strany

Poskytovateľ:

Cosmotron Bohemia s.r.o.

Pančava 415/11, 659 01 Hodonín, Česká republika

zapísaná v Obchodnom registri Krajského súdu Brno, oddiel: C, vložka č. 28794

IČO: 25518453

bank. spojenie: Komerční banka Hodonín

číslo účtu: 1753940237/0100

v mene spoločnosti koná: Ing. Nadežda Andrejčíková, PhD., konateľ
(ďalej iba „poskytovateľ“)

a

Objednávateľ:

Slovenská národná galéria

Riečna 1, 815 13 Bratislava

zastúpená: Mgr. Alexandra Kusá, PhD., generálna riaditeľka

IČO: 164712

DIČ: 2020829943

bank. spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000117526/8180

(ďalej iba „objednávateľ“)

Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom obsahu zmluvy:

II. Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ vyhlasuje, že je vlastníkom a správcom systému Advanced Rapid Library (ďalej len „ARL“) ako aj hardvérového vybavenia, ktoré je používané na prevádzkovanie ARL a má právo hospodáriť s ARL ako aj udeliť licenciu na jeho používanie.

2. Poskytovateľ touto zmluvou udeľuje objednávateľovi za podmienok uvedených nižšie nevýhradnú licenciu na použitie ARL a počas trvania licencie prenecháva objednávateľovi do užívania potrebný diskový priestor na svojom serveri. Zároveň sa zaväzuje počas trvania tejto zmluvy poskytovať servisné služby v rozsahu stanovenom v tejto zmluve.
3. Objednávateľ môže využívať ARL a licenčné práva podľa tejto zmluvy prostredníctvom 3 aplikačných klientov ARL, ku ktorým budú mať v jednom časovom okamihu prístup maximálne traja zamestnanci objednávateľa.
4. Rozsah použitia a licenčných práv k ARL je nasledovný:
 - a. modul Katalogizácia a authority – spracovanie bibliografických záznamov vo formáte MARC 21 podľa katalogizačných pravidiel AACR2,
 - b. modul Akvizícia - spracovanie údajov týkajúcich sa nadobúdania fondov, evidencia dodávateľov, faktúr a sledovanie rozpočtu,
 - c. modul Evidencia výpožičiek,
 - d. modul Správa seriálov,
 - e. modul IPAC - sprístupnenie spracovaných dát v sieti internet prostredníctvom www rozhrania ARL, ako aj protokolu Z39.50 v module IPAC na technickom zariadení poskytovateľa.
5. Počítačový program použitý pri zhotovení alebo prevádzke ARL nie je predmetom licencie a tejto zmluvy a objednávateľ je povinný pri využívaní ARL dodržiavať ustanovenia tejto zmluvy, najmä však čl. VIII.
6. Objednávateľ môže využívať licenciu, teda spracovávať informácie v ARL len spôsobom podľa aktuálnych prevádzkových postupov uvedených v používateľských príručkách ARL, ktorých aktuálna verzia je zverejnená na zákazníkovej wiki ARL.

III. Servisné služby a prenechanie diskového priestoru

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať objednávateľovi servisné služby spojené s užívaním ARL.
2. Servisné služby spojené s užívaním ARL budú poskytované poskytovateľom v maximálnom časovom rozsahu 80 hodín v kalendárnom roku (tento časový rozsah je ďalej uvedený iba ako „**servisné hodiny**“), a sú definované takto:
 - a. poskytovanie hotline telefonicky, e-mailom, pričom hotline je služba, umožňujúca podať objednávateľovi požadovanú informáciu ihneď po jej vyžiadaní bez toho, aby bolo nutné preverovanie alebo analýza požiadavky, alebo realizácia akýchkoľvek iných prác,
 - b. poskytovanie servisných služieb na základe požiadavky objednávateľa, zaslanej prostredníctvom webovej služby na www.cosmotron.cz, pričom do týchto služieb sa tiež ráta analýza požiadavky;
 - c. realizácia drobných úprav v nastavení a konfigurácii ARL požadovaných objednávateľom, ktoré sú realizovateľné v rámci možností aktuálnej verzie ARL, príprava formulárov,
 - d. nastavenie zmien a úprav dodaných v rámci upgrade, t.j. inštalácia a nastavenie funkcií požadovaných objednávateľom, ktoré boli dodané poskytovateľom v rámci bezplatného upgrade,
 - e. zabezpečovanie kompatibility dátových štruktúr a integrity dát, narušených z príčin vzniknutých na strane objednávateľa,
 - f. konzultačná a poradenská činnosť z oblasti rozvoja a aplikácie knižnično-informačných programových systémov, šandardizácie výmenných, komunikačných

- a vyhľadávacích protokolov, digitalizácie dokumentov a knižnično-informačných činností,
- g. konzultačná a poradenská činnosť z oblasti aplikácie nových informačných a komunikačných technológií v knižnično-informačných systémoch (nové pracovné nástroje, metódy, postupy, atď.),
 - h. úpravy a zmeny ARL, ktoré vyplynú zo zmien zákonov, ktoré bude možné realizovať v rámci funkčného vymedzenia aktuálnej verzie ARL.
3. Poskytovateľ sa ďalej zaväzuje:
- 3.1 prenechať objednávateľovi do užívania diskový priestor na svojom serveri, ktorý je dostatočný pre použitie ARL podľa čl. II. Ods. 4 tejto zmluvy;
 - 3.2 zabezpečiť na serveri, kde je inštalovaný ARL, tieto činnosti:
 - a. správu používateľov, tvorbu používateľských kont a pridelovanie prístupových práv,
 - b. zálohovanie ARL: niekoľkoúrovňové vrátane on-line zálohovania (shadowing) do inej geografickej lokácie,
 - c. update indexov, čistenie autorít do 10 dní, čistenie bibliografických záznamov,
 - d. zasielanie exportu mesačných stavov databáz v ARL,
 - e. správu databáz,
 - f. komplexnú starostlivosť o prevádzku operačného systému na serveri,
 - g. komplexnú starostlivosť o server ako taký (hardvér, pripojenie na internet atď.),
 - h. správu, údržbu a licenciu k databázovému systému Caché vrátane všetkých upgrade v rozsahu licencií (aktívne licencie pre používateľov vykonávajúcich zmeny v databáze; pasívne licencie pre anonymných používateľov webového rozhrania neovplyvňujú počet licencií)
 - i. kontrolu a pravidelné preverovanie bezpečnosti servera, správa firewallu
 - j. pravidelnú kontrolu chybových protokolov na databázovom a aplikačnom serveri.
4. Servisné služby poskytované poskytovateľom zabezpečujúce prevádzku ARL, ktoré nie sú započítavané do časového rozsahu uvedeného v ods.2 tohto článku budú poskytované objednávateľovi bezodplatne, a sú definované takto:
- a. realizácia opráv na základe nahlásenia objednávateľom,
 - b. realizácia opravy poruchy, ktorá vyradí ARL z prevádzky (havária) na základe nahlásenia objednávateľa vrátane odstránenia dôsledkov havárie z hľadiska funkčnosti ARL, okrem tých porúch, ktoré boli spôsobené v dôsledku chýbnej obsluhy, neoprávneného zásahu tretej osoby alebo poruchovosti hardvérového vybavenia objednávateľa, na ktorom sú inštalovaní katalogizační klienti ARL,
 - c. služby zabezpečujúce bezchybný chod ARL.
5. Vzhľadom na to, že objednávateľ bude odplatne využívať servisné služby poskytovateľa, poskytovateľ poskytuje objednávateľovi nasledujúce zvýhodnenia:
- a. bezodplatný prístup do zákaznickej wiki ARL, kde sú zverejňované okrem iného popisy všetkých nových funkcií a zmien v ARL vrátane manuálov,
 - b. odovzdávanie zmien a úprav ARL, vykonaných z iniciatívy poskytovateľa (upgrade ARL), o ktorých bude objednávateľ informovaný e-mailom,
 - c. realizácia školení používateľov a správcov systému so zľavou na základe aktuálnych cien poskytovateľa,
 - d. poplatky za iné akcie poriadané poskytovateľom budú v prípade záujmu objednávateľa poskytované so zľavou na základe aktuálnej cenovej kalkulácie konkrétnej akcie,
 - e. dodávka aplikačných klientov ARL bude realizovaná so zľavou z ceny platnej na základe aktuálnych cien poskytovateľa;

- f. využívanie nových modulov ARL bude ponúknuté so zľavou na základe aktuálnej cenovej kalkulácie,
 - g. možnosť vyriešenia iných projektov a subsystémov súvisiacich s ARL za zvýhodnených cenových podmienok na základe konkrétnej cenovej kalkulácie,
 - h. úpravy a zmeny ARL, ktoré vyplynú z nových legislatívnych úprav vzťahujúcich sa ku knižničnému systému SR, ktoré nebude možné realizovať v rámci funkčného vymedzenia aktuálnej verzie ARL budú dodané za cenu priamych nákladov,
 - i. 1 deň (v rozsahu do 8 hodín) konzultácií v 1 kalendárnom roku u objednávateľa.
6. V prípade, že objednávateľ nevyužil v príslušnom kalendárnom roku všetky servisné hodiny podľa ods. 2 tohto čl., automaticky mu bude prevedených 5 nevyužitých servisných hodín do nasledujúceho kalendárneho roku.

IV. Doba trvania zmluvy a možnosti jej ukončenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť nadobudne až dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia, ak zákon ustanovuje povinné zverejnenie zmluvy.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 01.01.2015 do 31.12.2017.
3. Pred uplynutím dohodnutej doby je možné zmluvu ukončiť:
 - a. písomnou dohodou účastníkov zmluvy,
 - b. odstúpením objednávateľa a to pri opakovanom porušení akejkoľvek povinnosti poskytovateľa vyplývajúcej z tejto zmluvy ako aj odstúpením poskytovateľa pri opakovanom porušení akejkoľvek povinnosti objednávateľa vyplývajúcej z tejto zmluvy.
 - c. výpoveďou objednávateľa a to aj bez uvedenia dôvodu s výpovednou lehotou jeden mesiac, ktorá začne plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.

V. Odmena

1. Zmluvné strany sa v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodli na odplate nasledovne:

Za udelenie licencie na obdobie od 1. 1. 2015 do 31. 12. 2015 zaplatí objednávateľ poskytovateľovi sumu za tri kalendárne roky 2015, 2016, 2017, za každý kalendárny rok 13 000,00 eur bez DPH., celkom 39 000,00 eur bez DPH za tri roky. V odplate za licencie sú zahrnuté plnenia uvedené v čl. III. ods. 2 a čl. III. ods. 3.
2. Odplata za plnenia uvedené v čl. III. ods. 2 tejto zmluvy zahŕňa poskytnutie služieb v maximálnom rozsahu 80 hodín. Odplata za plnenia uvedené v čl. III. ods. 3 (3.1.,3.2.) nie je obmedzená počtom hodín poskytovaných plnení (je konečná a úplná) a poskytovateľ je povinný plnenia poskytovať počas celej doby trvania zmluvy bez obmedzenia.
3. Poskytovateľ vystaví tri faktúry - pre obdobie kalendárneho roka 2015, 2016 a 2017. Faktúry musia obsahovať všetky náležitosti uvedené v ust. § 71 ods. 2 zákona č. 222/2004 Z. z o dani z pridanej hodnoty v platnom znení. K fakturovanej sume podľa

- bodú 1. bude pripočítaná DPH v sadzbe podľa platných právnych predpisov upravujúcich DPH.
4. Každá faktúra má lehotu splatnosti 30 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia. V prípade, ak faktúra obsahuje nesprávne alebo neúplné údaje, je objednávateľ oprávnený ju v rámci reklamácie vrátiť poskytovateľovi na opravu, prípadné doplnenie. U takto opravenej faktúry plyní nová doba splatnosti, ktorá začína plynúť dňom jej doručenia.
 5. Rozšírenia využívania ARL nad rámec tejto zmluvy, ako je napr. zmena počtu klientov ARL, zmena rozsahu využívaných modulov a častí ARL, práce poskytnuté poskytovateľom nad rámec tejto zmluvy a s tým súvisiaci zmena veľkosti diskového priestoru využívaného objednávateľom, budú riešené na základe písomných dodatkov k tejto zmluve.
 6. Výkony objednávateľa nad rámec tejto zmluvy budú poskytované na základe objednávky zaslanej písomnou alebo elektronickou formou objednávateľom. Pre spracovanie objednávky vypracuje poskytovateľ objednávateľovi časový odhad náročnosti výkonu, ktorý násobený hodinovou sadbou určí cenu tejto servisnej služby. Časový odhad (taktiež i upresnenie rozsahu a termín odovzdania) spracuje poskytovateľ iba na základe presne špecifikovaného zadania zo strany objednávateľa. Vypracovanú ponuku následne zašle objednávateľovi do 3 pracovných dní od obdržania presne špecifikovaného zadania. Požiadavka bude riešená po obdržaní objednávky poslanej objednávateľom v písomnej alebo elektronickej forme.
 7. **Hodinová sadzba** práce pre obdobie 2015 je 28,50 € + DPH, pre roky 2016 a 2017 môže byť zmenená do výšky 29,50 € + DPH, pričom o zmene bude poskytovateľ vopred informovaný objednávateľom v období 2 mesiacov predchádzajúceho kalendárneho roka.
 8. V prípade odstúpenia, výpovede či iného ukončenia/zániku zmluvy poskytovateľovi prináleží odplata iba za plnenia poskytnuté do dňa ukončenia/zániku zmluvy. Zvyšnú časť uhradenej odplaty je povinný do 10 dní vrátiť objednávateľovi. V prípade porušenia tejto povinnosti je povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z nevrátenej odplaty za každý deň omeškania. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo objednávateľa na náhradu škody.

VI. Vykonávanie opráv, úprav a údržby ARL a hlásenie požiadaviek

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať objednávateľovi plnenia podľa tejto zmluvy za podmienok stanovených v nižšie uvedených ustanoveniach.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi hotline a servisné služby telefonicky alebo e-mailom v pracovných dňoch v časovom rozmedzí od 9:00 do 15:00. Servisné služby budú poskytované za účelom riešenia softvérových problémov alebo požiadaviek, ktoré sú ďalej uvádzané ako „**požiadavky**“.
3. Objednávateľ je povinný komunikovať s poskytovateľom o požiadavkách prostredníctvom jednej kontaktnej osoby, ktorou je p. Mgr. Jana Šuchová, PhD. (ďalej iba „**kontaktná osoba**“). V prípade zmeny už dohodnutej kontaktnej osoby bude táto zmena oznámená poskytovateľovi prostredníctvom e-mailovej komunikácie. Kontaktná osoba je zodpovedná za zber požiadaviek a distribúciu informácií o ich riešení medzi pracovníkmi objednávateľa.
4. Chyby a závady: Ak sa objednávateľ domnieva, že nastala záhada alebo chybná funkcia, ktorá znemožňuje prevádzku ARL alebo jeho časti, je povinná nahlásiť túto skutočnosť ihneď po zistení najrýchlejším spôsobom, napr. telefonicky, do sídla

poskytovateľa a bezprostredne po telefonickom nahlásení nahlásiť požiadavku tiež spôsobom, popísaným v ods. 5.1 tohto článku (**Zaslanie novej požiadavky**). Pri telefonickom nahlásení, ak je to možné, kontaktná osoba popíše všetky známe kroky, ktoré predchádzali tejto závade alebo chybnjej funkcii. Na vyžiadanie poskytovateľa je kontaktná osoba povinná poslať taktiež opis systémovej správy.

- a. Ak je závada, ktorá vyradí ARL z prevádzky jednoznačne spôsobená poskytovateľom, je poskytovateľ povinný začať práce na jej odstránení bez omeškania a najneskôr ju odstrániť do 24 hodín od prvého nahlásenia, ak bola nahlásená aj telefonicky.
 - b. Ak je chybná funkcia ARL jednoznačne spôsobená poskytovateľom, poskytovateľ sa zaväzuje podniknúť náležité a účinné opatrenie vedúce k jej odstráneniu do 36 hodín od prvého nahlásenia chybnjej funkcie, ak bola nahlásená aj telefonicky. Poskytovateľ sa tiež zaväzuje dať k dispozícii náhradnú verziu ARL, v ktorej je chybná funkcia odstránená, alebo vypracovať spoločne s objednávateľom obojstranne prijateľnú alternatívu riešenia problému. Toto obsahuje najmä vypracovanie prechodného riešenia chybnjej funkcie, pričom objednávateľovi nevzniknú žiadne dodatočné výdaje okrem nákladov na programové nosiče a ich prípravu vrátane odoslania a nabalenia, pokiaľ objednávateľ vyžaduje zaslanie riešenia inou formou než prostredníctvom internetu.
5. Požiadavky: Kontaktná osoba má povinnosť posilať všetky nové požiadavky vrátane hlásenia o poruchách pomocou funkcie webovej služby na www.cosmotron.cz "Zaslanie požiadavky", kde je zároveň uvedená kontaktná osoba poskytovateľa (ďalej iba „**servisný pracovník**“). Požiadavky zaslané iným spôsobom nie sú prijímané na riešenie. Telefonické a e-mailové nahlásenie požiadavky má iba doplnujúci charakter. V prípade, že služba "Zaslanie požiadavky" je mimo prevádzku, je možné zasilať požiadavky formou bežného e-mailu, ak kontaktná osoba zároveň na nefunkčnosť tejto služby upozorní servisného pracovníka telefonicky, a to iba do tej doby, než bude servisným pracovníkom opäť potvrdené sprevádzkovanie služby "Zaslanie požiadavky". Pre poslanie požiadaviek a následnú komunikáciu budú obe zmluvné strany dodržiavať nasledujúce pravidlá:
- 5.1. Zaslanie novej požiadavky: Kontaktná osoba pošle každú požiadavku samostatne s definovaným predmetom, v popise požiadavky presne, jednoznačne a výstižne formuluje zadanie požiadavky a popíše cieľový stav, ktorý vyriešením požiadavky očakáva. Preferuje sa uvádzanie popisu operácií, ktoré viedli k problémovému stavu spolu s nasnímanými obrazovkami. Požiadavka zaslaná vyššie uvedeným spôsobom je odoslaná formou e-mailu na vopred stanovené e-mailové adresy servisného pracovníka a kontaktnej osoby, kontaktná osoba má možnosť doplnenia e-mailových adries ďalších príjemcov. Do predmetu tejto e-mailovej správy je automaticky pridaný jednoznačný identifikátor požiadavky (ďalej len "**číslo požiadavky**"), ktorý ďalej slúži na prepojenie celej komunikácie, súvisiacej s danou požiadavkou.
 - 5.2. Potvrdenie prijatia požiadavky: Prijatie požiadavky je potvrdené tým, že kontaktná osoba obdrží vyššie uvedený e-mail vrátane čísla požiadavky, čas prijatia je určený v ods. 5.3 tohto článku.
 - 5.3. Čas prijatia: Pokiaľ bude požiadavka nahlásená kontaktnou osobou po 15:00 hodine alebo v mimopracovný deň, je za termín obdržania požiadavky považovaná 9.00 hodina nasledujúceho pracovného dňa. Pokiaľ bude požiadavka nahlásená v pracovný deň pred 9:00, je za termín jej obdržania považovaná 9:00 hodina tohto dňa.
 - 5.4. Spracovanie požiadavky: Servisný pracovník vykoná hrubú analýzu požiadavky, na základe ktorej rozhodne o ďalšom spôsobe riešenia a zvolí jednu z týchto možností:

- a. V prípade, že riešenie požiadavky je realizovateľné v rámci možností aktuálnej verzie ARL, servisný pracovník začne práce na riešení požiadavky v súlade so žiadosťou kontaktnej osoby.
 - b. V prípade, že riešenie požiadavky nie je realizovateľné v rámci možností aktuálnej verzie ARL, servisný pracovník požiadavku zahrnie do podnetov na ďalší vývoj ARL (ďalej len "**návrhy na vývoj**") a túto skutočnosť oznámi kontaktnej osobe prostredníctvom e-mailu. Prehľad návrhov na vývoj je k dispozícii na [www.cosmotron.cz.](http://www.cosmotron.cz;);
 - c. V prípade, že vyriešenie požiadavky nie je realizovateľné v rámci možností aktuálnej verzie ARL a objednávateľ trvá na riešení, ďalej sa postupuje podľa ustanovení uvedených v čl. V, ods. 6. (objednávka).
 - d. V prípade, že objednávateľ vyčerpá servisné hodiny, bude upozornený na túto skutočnosť a ďalej sa postupuje podľa ustanovení, uvedených v čl. V, ods. 6. (objednávka);
 - e. V prípade, že obsahom požiadavky je vysvetlenie pracovného postupu alebo funkcie ARL, ktoré sú uvedené v manuáli ARL, je požiadavka považovaná za splnenú, ak servisný pracovník na túto skutočnosť kontaktnú osobu upozorní e-mailom. Pokiaľ ide o štandardnú funkciu alebo postup, ktoré v manuáli uvedené nie sú, je požiadavka považovaná za splnenú, ak servisný pracovník túto funkciu alebo postup dopracuje do manuálu a na túto skutočnosť kontaktnú osobu upozorní e-mailom.
 - f. V prípade, že je možné požiadavku vyriešiť v rámci kompetencií pracovníkov objednávateľa, je servisný pracovník oprávnený prenechať riešenie požiadavky objednávateľovi a kontaktnej osobe túto skutočnosť oznámi.
- 5.5. Následná komunikácia: Ku každej požiadavke zaslanej vyššie uvedeným spôsobom je ďalej vedená e-mailová komunikácia medzi kontaktnou osobu a servisným pracovníkom prostredníctvom bežného e-mailového klienta tak, aby bolo v predmete e-mailu zachované číslo požiadavky. V každej komunikácii, týkajúcej sa požiadavky, sú kontaktná osoba aj servisný pracovník povinní uvádzať jej číslo.
- 5.6. Storno požiadavky: V prípade, že kontaktná osoba chce stornovať požiadavku, je povinná tak urobiť najneskôr do 24 hodín po potvrdení o prijatí požiadavky.
- 5.7. Vyriešenie požiadavky: Po vyriešení požiadavky servisným pracovníkom, o čom súčasne upovedomí e-mailom kontaktnú osobu, je kontaktná osoba do 14 kalendárnych dní povinná skontrolovať riešenie a v tejto lehote zaslať pripomienky. V opačnom prípade je riešenie požiadavky považované za ukončené a požiadavka je automaticky uzavretá a vyradená z evidencie otvorených požiadaviek.
6. Evidencia požiadaviek, návrhov a vyčerpaných servisných hodín:
- a. Evidencia otvorených požiadaviek: Požiadavky, posielané podľa postupu uvedeného v bode 5.1 tohto čl., sú u poskytovateľa evidované v databáze úloh pre daného objednávateľa. Kontaktná osoba má k dispozícii ku kontrole prehľad všetkých nevyriešených požiadaviek prostredníctvom funkcie "**Otvorené požiadavky**" na [www.cosmotron.cz.](http://www.cosmotron.cz;)
 - b. Prehľad servisných hodín: Kontaktnej osobe je umožnené kedykoľvek kontrolovať obsah vyčerpaných servisných hodín prostredníctvom služby "Prehľad servisných služieb" na www.cosmotron.cz a 2x mesačne - v pondelok - uplatniť reklamáciu alebo zaslať požiadavku servisnému pracovníkovi formou e-mailu s číslom požiadavky v subjekte e-mailu v prípade, že sa domnieva, že obsah vyčerpaných servisných hodín nezodpovedá skutočnosti. Možnosť požiadavky alebo reklamácie sa však vzťahuje iba na servisné služby poskytované maximálne mesiac spätne od dátum reklamovania.

- c. Návrhy na vývoj: Kontaktná osoba má tiež prístup k návrhom na vývoj, t.j. ku kategórii požiadaviek popísaných v ods. 5.4 b tohto čl., prostredníctvom funkcie "Návrhy". Návrhy na vývoj obsahujú prehľad požiadaviek, zaslaných objednávateľom alebo ktorýmkoľvek zákazníkom poskytovateľa, ktorý využíva systém Advanced Rapid Library na základe platnej servisnej zmluvy. Funkcie z návrhov na vývoj budú realizované v rámci niektorého z budúcich upgrade ARL. O výbere funkcií vhodných k realizácii a o časovom horizonte ich realizácie bude ďalej rozhodovať poskytovateľ za príspevku ostatných zmluvných zákazníkov vrátane objednávateľa. Výber funkcií k realizácii je prehodnocovaný minimálne 1x ročne po seminári zákazníkov, využívajúcich systém Advanced Rapid Library.
- d. Kontaktnéj osobe objednávateľa bude umožnený bezpečný prístup do databázy otvorených požiadaviek, vyčerpaných servisných hodín a návrhov na vývoj. V prípade, že bude funkcia "Otvorené požiadavky" alebo "Prehľad servisných služieb" mimo prevádzky, pošle tento prehľad servisný pracovník kontaktnéj osobe na základe vyžiadania.

VII. Povinnosti poskytovateľa

1. Poskytovateľ je povinný vykonávať zákonom predpísané kontroly vyhradených technických zariadení a vykonávať zákonom predpísané revízne kontroly. Ďalej je povinný plniť si svoje povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy riadne a včas.
2. Poskytovateľ je povinný znížiť dobu, počas ktorej je ARL z dôvodov servisných či iných prác vyradený z činnosti, na nevyhnutné minimum.
3. Poskytovateľ vykonáva pravidelné zálohovanie systému, a to 1x týždenne plnú zálohu všetkých dát. V ostatných dňoch je vykonávaná pravidelná inkrementálna záloha.
4. Poskytovateľ uchováva zálohy maximálne 2 mesiace.
5. Poskytovateľ vykonáva denne pravidelné zálohovanie log-súborov, ktoré uchováva maximálne 1 mesiac.
6. Poskytovateľ je povinný odovzdať objednávateľovi dáta ním vytvorené v štandardnom formáte, ktorým je MARC21 a ISO 2709 a to 10 dní po ukončení/zániku zmluvy a vždy najneskôr do 5 pracovných dní od žiadosti objednávateľa.
7. Poskytovateľ nezodpovedá za neprijatie požiadavky z dôvodu „vyššej moci“. Pod vyššou mocou sa rozumie nepredvídaná výnimočná situácia alebo udalosť, ktorú nemôžu zmluvné strany ovplyvniť a ktorá im bráni v plnení ich zmluvných povinností, ktorá nie je spôsobená chybou alebo nebanalitou na ich strane (alebo na strane ich poskytovateľov alebo zamestnancov) a je aj napriek príslušnej starostlivosti neprekonateľná. Za „vyššiu moc“ sa považujú najmä protesty alebo civilné nepokoje, vojenské operácie, prípady núdze na celoštátnej alebo miestnej úrovni, požiare, záplavy, extrémne nepriaznivé počasie, blesky, výbuchy, zosuvy. Pracovné nezhody, štrajky alebo finančné problémy nie je možné považovať za vyššiu moc. Zmluvná strana, ktorá je vystavená pôsobeniu vyššej moci, je povinná neodkladne informovať druhú zmluvnú stranu o povahe, pravdepodobnej dobe trvania a predpokladaných dopadoch problému a prijať všetky opatrenia k minimalizácii prípadných škôd.
8. Za nemožnosť vykonávania služieb uvedených v bode 7. tohto čl., poskytovateľ nezodpovedá.
9. Záväzok poskytovateľa sa považuje po predchádzajúcom písomnom odôvodnení poskytovateľa za splnený aj v prípade, že sa v konečnom dôsledku požiadavka ukáže ako neriešiteľná, pokiaľ poskytovateľ vynaloží všetko primerané úsilie k tomu, aby bola požiadavka vyriešená.

10. Zmluvné strany výslovne prehlasujú, že dáta vytvorené objednávateľom sú a ostávajú jeho výlučným vlastníctvom, a na akékoľvek nakladanie s nimi je potrebný predchádzajúci písomný súhlas objednávateľa. V prípade porušenia tejto povinnosti je poskytovateľ povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z celkovej odplaty za každé jednotlivé porušenie. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody.

VIII. Povinnosti objednávateľa

1. Objednávateľ má právo využívať ARL iba pre vlastnú potrebu a pre potreby svojich zamestnancov za účelom vykonávania pracovnej náplne.
2. Objednávateľ nesmie sprístupniť ARL bez súhlasu poskytovateľa tretím osobám.
3. Objednávateľ je povinný chrániť zverených katalogizačných klientov ARL pred krádežou, zničením alebo poškodením.
4. Objednávateľ sa zaväzuje po dobu trvania práva k užívaniu ARL ako aj po jeho skončení nezasahovať do programov alebo ich dekompilovať, spätne dekódovať ani akýmkoľvek iným spôsobom do nich zasahovať, alebo ich využívať na iné účely, než na aké boli dodané.
5. Technické podklady, ich riešenie, ako aj ostatné skutočnosti zistené pri plnení tejto zmluvy, poskytovateľ považuje za dôverné. Zostávajú duševným vlastníctvom poskytovateľa, nemôžu byť kopírované ani rozmnožované, a taktiež nemôžu byť dané k dispozícii tretej osobe. Tento záväzok prenesie objednávateľ aj na svojich zamestnancov.
6. Objednávateľ je povinný informovať poskytovateľa o všetkých skutočnostiach, majúcich vplyv na správnu funkciu systému a ktoré ho môžu vyradiť z prevádzky.
7. Objednávateľ je povinný:
 - a. hradiť faktúry riadne a včas,
 - b. umožniť povereným zamestnancom poskytovateľa vstup do objektu objednávateľa za účelom plnenia povinností podľa tejto zmluvy,
 - c. poskytnúť zamestnancom poskytovateľa potrebnú súčinnosť pri riešení jednotlivých požiadaviek,
 - d. zabezpečiť preškolenie svojich zamestnancov pre prácu s ARL a jeho novými verziami, v prípade záujmu objednávateľa je možné zabezpečiť školenie zamestnancov objednávateľa nad rámec služieb zabezpečovaných touto zmluvou,
 - e. používať ARL v súlade s prevádzkovými a pracovnými postupmi uvedenými v používateľských príručkách dodávaných spoločne s ARL, ktoré sú vysvetľované na jednotlivých školeniach, a ktoré sú v aktualizovanej forme umiestnené v zákazníkovej wiki ARL.
8. Objednávateľ nesmie vykonávať úpravy ARL bez písomného súhlasu poskytovateľa a bez predchádzajúceho školenia zameraného na správu ARL, na ktorom je vysvetľovaný postup týchto úprav a podmienky, pri ktorých je možné zmeny vykonávať.
9. Objednávateľ má možnosť kopírovať zálohy dát zo servera poskytovateľa a uchovávať ich podľa svojich potrieb.

IX. Zmluvné pokuty a sankcie

1. Poskytovateľ je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z celkovej odplaty za každý deň omeškania v prípade, ak nedodrží termíny opráv uvedené v tejto zmluve alebo

- poruší povinnosť uvedenú v článku VII. ods.6. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo na náhradu škody.
2. V prípade neposkytnutia potrebnej súčinnosti zo strany objednávateľa alebo v prípade, že objednávateľ stornuje požiadavky v inom termíne, ako je stanovené v čl. VI. ods. 5.6 (storno požiadavky), má poskytovateľ právo na predčasné odovzdanie požiadavky, pričom objednávateľ uhradí poskytovateľovi preukázateľné náklady vzniknuté v súvislosti s analýzou, prípravou, riešením a odovzdaním požiadavky ako súčin odpracovaných, vrátane začatých, hodín a hodinovej sadzby uvedenej v čl. V. ods. 7.
 3. V prípade nedodržania každej z podmienok uvedených v čl. VIII. ods. 8 je poskytovateľ oprávnený čerpať čas, ktorý vynaložil na uvedenie ARL do stavu pred úpravami urobenými objednávateľom, zo servisných hodín alebo účtovať objednávateľovi práce na uvedení ARL do stavu pred úpravami vykonanými objednávateľom kalkulované ako násobok odpracovaných, vrátane začatých hodín a hodinovej sadzby uvedenej v čl. V. ods. 7. Do týchto odpracovaných hodín sa počíta tiež čas vynaložený na analýzu požiadavky.
 4. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 8 500,00 EUR, ak poruší najmä, avšak nie výlučne, ustanovenia čl. VIII. ods. 1. až 5. tejto zmluvy alebo ktorékoľvek iné ustanovenie tejto zmluvy súvisiace so zákazom sprístupniť ARL tretej osobe alebo so zákazom zasahovať do ARL.
 5. Právo poskytovateľa na náhradu škody spôsobenej porušením niektorej z povinností objednávateľa, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta nie je dotknuté dohodou o zmluvnej pokute. Poskytovateľ je oprávnený domáhať sa náhrady škody presahujúcej dohodnutú zmluvnú pokutu.

X. Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa spravuje právnym poriadkom Slovenskej republiky. V prípade súdneho sporu je príslušným na rozhodovanie súd Slovenskej republiky. Na právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa vzťahuje príslušné ustanovenie zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov a Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.
2. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie tajomstva a informácie označené v tejto zmluve ako dôverné v zmysle §271 ods.1 Obchodného zákonníka sa nepovažujú za dôverné informácie. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri.
3. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na prípadných právnych nástupcov zmluvných strán.
4. Zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné vykonať len písomnou formou so súhlasom oboch zmluvných strán.
5. Zmluva je vyhotovená v 4 exemplároch, z ktorých 1 obdrží poskytovateľ a 3 objednávateľ.
6. Ak sa ktorékoľvek z ustanovení tejto zmluvy stane alebo ukáže neplatným, neúčinným alebo nevymožiteľným, ostatné ustanovenia tejto zmluvy a zmluva samotná zostávajú

nedotknuté, platné a účinné. Zmluvné strany sa zaväzujú v takomto prípade uzavrieť dodatok k zmluve, ktorý nahradí neplatné, neúčinné alebo nevymožiteľné ustanovenia zmluvy tak, aby čo najviac zodpovedali pôvodnému zmyslu zmluvy. Do toho času sa uplatnia tie ustanovenia právneho poriadku SR, ktoré sú najbližšie ekonomickej podstate neplatných alebo neúčinných ustanovení.

7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom tejto zmluvy oboznámili, jej textu porozumeli a na znak súhlasu s jej ustanoveniami ju vlastnoručne podpisujú.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č.1, ktorá obsahuje podmienky ochrany osobných údajov podľa zákona NR SR č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov, na základe ktorej je poskytovateľ oprávnený spracúvať osobné údaje odo dňa nadobudnutia jej účinnosti. Tento deň sa zároveň považuje za deň, kedy Sprostredkovateľ môže osobné údaje dotknutých osôb spracúvať.

V Hodoníne dňa:.....

V Bratislave, dňa:

.....
Za poskytovateľa:

Ing. Nadežda Andrejčíková, PhD.

konateľka

.....
Za objednávateľa:

Mgr. Alexandra Kusá, PhD.

generálna riaditeľka

Príloha č.1 - Podmienky ochrany osobných údajov podľa zákona NR SR č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov

Poskytovateľ je ďalej uvádzaný ako „**Sprostredkovateľ**“, objednávateľ ako „**Poskytovateľ**“.

1.

Prevádzkovateľ bral pri výbere Sprostredkovateľa do úvahy jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov a prijal potrebné bezpečnostné opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracúvania osobných údajov podľa tejto prílohy. Sprostredkovateľ vyhlasuje, že prijal všetky potrebné opatrenia, ktoré sú požadované v zmysle zákona NR SR č.122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon“).

2. Predmet - účel prílohy

- Prevádzkovateľ poveruje Sprostredkovateľa, aby pre neho vykonával a zabezpečoval činnosti v oblasti správy systému Advanced Rapid Library (ARL) a servisných služieb spojených s využívaním ARL, poskytnutie dátového úložiska pre dáta Prevádzkovateľa spracúvané v ARL (ďalej len „Služby“).
- Účelom spracúvania osobných údajov v informačnom systéme Advanced Rapid Library (ARL) je evidencia osôb za účelom realizácie služieb knižnice.
- Prevádzkovateľ poskytuje Sprostredkovateľovi nasledujúce osobné údaje, ktoré Sprostredkovateľ pre Prevádzkovateľa spracúva za nižšie dohodnutých

podmienok. Týmto je zabezpečená ochrana nasledovných infotypov osobných údajov spracúvaných Sprostredkovateľom:

1. meno a priezvisko,
 2. titul,
 3. adresa trvalého pobytu,
 4. adresa prechodného pobytu,
 5. dátum a miesto narodenia,
 6. číslo občianskeho preukazu alebo cestovného pasu,
 7. vzdelanie, status osoby
 8. telefón
 9. e-mail
 10. vypožičané publikácie
 11. identifikačné číslo používateľa
- Dotknutými osobami sa rozumie fyzické alebo právnické osoby – používatelia Knižnice Slovenskej národnej galérie, používatelia systému - pracovníci knižnice narábajúci so systémom

3. Predmet – Zásady a podmienky spracúvania osobných údajov

- Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje poskytnuté dotknutými osobami v rozsahu a za podmienok ustanovených v platných právnych predpisoch a dojednaných v prílohe tejto zmluvy.
- Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať len tie údaje, ktoré zodpovedajú účelu ich spracúvania, pričom má povinnosť, okrem iného:
 - spracúvať osobné údaje len na určené účely;
 - spracúvať len také osobné údaje, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie;
 - udržiavať osobné údaje získané na rozdielne účely oddelene a zabezpečiť, aby osobné údaje boli spracúvané iba spôsobom, ktorý zodpovedá účelu, pre ktorý boli zhromaždené;
 - spracúvať iba správne, kompletne a aktuálne osobné údaje vo vzťahu k účelu ich spracúvania a naložiť s nesprávnymi a nekompletnými údajmi v súlade so Zákom;
 - spracúvať osobné údaje v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý nie je v rozpore so Zákom, ani inými právnymi predpismi a ani ich neobchádza.
- Sprostredkovateľ je oprávnený vykonávať len operácie, ktoré sú nevyhnuté pre splnenie účelu spracúvania osobných údajov a ktoré zahŕňajú:
 - úpravy v dátach spracúvaných v systéme ARL podľa požiadaviek Prevádzkovateľa
 - správu a zálohovanie databáz
 - štatistiky z databáz
 - riešenie projektov a subsystémov súvisiacich s ARL
 - správa používateľov systému – pracovníkov knižnice, tvorba používateľských kont a prideľovanie prístupových práv
 - správa doplňujúcich systémov súvisiacich s využívaním ARL (kontá používateľov na webových stránkach sprostredkovateľa, vo wiki systémoch, atď.)

- Prevádzkovateľ si vyhradzuje právo rozhodnúť o poskytovaní získaných osobných údajov z informačného systému tretím stranám, ktoré môže byť vykonané iba na základe predchádzajúceho písomného súhlasu vydaného oprávneným zástupcom Prevádzkovateľa.
- V súvislosti so spracúvaním osobných údajov sa Prevádzkovateľ zaväzuje poskytovať Sprostredkovateľovi správne a aktuálne osobné údaje, tým nie je dotknutá zodpovednosť dotknutých osôb za pravdivosť poskytnutých osobných údajov.
- Ak sa požaduje poskytnutie (overenie) osobných údajov v súvislosti s prevádzkovaním informačného systému, Prevádzkovateľ tieto poskytne Sprostredkovateľovi elektronickou formou v termíne do troch týždňov od zaslania požiadavky. Zodpovednou osobou za prípravu a odovzdanie osobných údajov dotknutých osôb na strane Prevádzkovateľa je Mgr. Jana Šuchová, PhD., oprávnenou osobou za prevzatie osobných údajov dotknutých osôb na strane Sprostredkovateľa je ku dňu uzavretia tejto zmluvy a následne v priebehu plnenia tejto zmluvy Ing. Milan Kocian, prípadne Sprostredkovateľom poverený zástupca
- Za bezpečnosť poskytnutých osobných údajov zodpovedá Sprostredkovateľ tým, že ich chráni pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním. Sprostredkovateľ sa za týmto účelom zaväzuje prijať primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracovania osobných údajov v informačnom systéme a to formou a za podmienok stanovených Zákomom.
- Sprostredkovateľ a jeho zamestnanci, ktorí prichádzajú do styku s osobnými údajmi dotknutých osôb, sú povinní zachovávať o nich mlčanlivosť, povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov. Tým nie sú dotknuté ustanovenia osobitných zákonov.
- Sprostredkovateľ sa zaväzuje preukázateľne poučiť vlastné oprávnené osoby o ich právach a povinnostiach pri ochrane osobných údajov vyplývajúcich z platných právnych predpisov, ako aj o zodpovednosti v prípade ich porušenia.
- Sprostredkovateľ sa zaväzuje bezodkladne oznámiť Prevádzkovateľovi každý prípad podozrenia úniku, straty, zničenia, zneužitia alebo iného nenáležitého nakladania s osobnými údajmi.
- Prevádzkovateľ aj Sprostredkovateľ sa zaväzujú rešpektovať právo dotknutej osoby na informácie súvisiace so spracúvaním jej osobných údajov v informačnom systéme, pokiaľ si ho písomne uplatní.
- Prevádzkovateľ zodpovedá v plnom rozsahu za dodržiavanie Zákona pri získavaní osobných údajov dotknutých osôb vrátane ustanovenia § 15 Zákona. V prípade, že zo Zákona vyplýva povinnosť Prevádzkovateľa získať preukázateľným spôsobom súhlas dotknutých osôb so spracovaním ich osobných údajov (podľa ustanovenia § 11 Zákona), Prevádzkovateľ zodpovedá za zabezpečenie súhlasu dotknutých osôb a ich informovanie o tom, že spracúvanie osobných údajov v mene Prevádzkovateľa vykonáva zmluvný Sprostredkovateľ.
- Sprostredkovateľ po skončení účelu spracúvania osobných údajov, najneskôr však 2 týždne po ukončení platnosti zmluvného vzťahu s Prevádzkovateľom, bezodkladne odovzdá Prevádzkovateľovi všetky osobné údaje a doklady súvisiace s ich spracúvaním v informačnom systéme, ktoré mu boli poskytnuté Prevádzkovateľom alebo dotknutými osobami a to aj v prístupnej elektronickej forme ak existuje. Ak to nie je možné, zabezpečí bezodkladnú likvidáciu osobných údajov. Prevádzkovateľ po skončení účelu spracúvania osobných údajov zabezpečí úschovu a ochranu osobných údajov v súlade s platnou legislatívou.

4. Subdodávatelia

- Sprostredkovateľ nezadá na spracovanie subdodávateľom, bez predchádzajúcej písomnej dohody s Prevádzkovateľom, žiadnu zo spracovateľských operácií, ktoré vykonáva v mene Prevádzkovateľa podľa tejto zmluvy. Pokiaľ Sprostredkovateľ so súhlasom Prevádzkovateľa zadáva zákazky na spracovanie údajov subdodávateľom podľa tejto zmluvy, môže to uskutočniť len formou písomnej dohody so subdodávateľom, ktorá subdodávateľovi uloží rovnaké záväzky, aké má Sprostredkovateľ podľa tejto zmluvy. Pokiaľ subdodávateľ neplní svoje povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, je Sprostredkovateľ naďalej v plnej miere zodpovedný voči Prevádzkovateľovi za plnenie povinností subdodávateľa podľa tejto zmluvy.